ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ
Декан гуманітарно-педагогічного факультету
_____ Неля ПОДЛЕВСЬКА
01 вересня 2025 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Лінгвокраїнознавство (польська мова)

Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність В11 Філологія (за спеціалізаціями)
Спеціалізація В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
Додаткова спеціалізація В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Рівень вищої освіти Перший (бакалаврський)
Освітньо-професійна програма – Філологія. Польська мова і література, друга мова – англійська, переклад.
Обсяг дисципліни – 4 кредитів ЄКТС.
Шифр дисципліни – ОЗП10
Статус дисципліни обов'язкова (цикл дисциплін загальної підготовки)
Факультет гуманітарно-педагогічний
Кафедра слов'янської філології

Форма здобуття освіти	Курс	Семестр	Загальний обсяг		Кількість годин						Курсовий проект	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
					Аудиторні заняття					Самостійна робота, у т.ч. ІРС			Залік	Іспит
			Кредити ЄКТС	Години	Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття	Семінарські заняття					
Д	**1**	**2**	**4**	**120**	**54**	**18**	**-**	**36**	**-**	**66**	**-**	**-**	**+**	**-**
З	**1**	**2**	**4**	**120**	**12**	**6**	**-**	**6**	**-**	**108**	**-**	**-**	**+**	**-**

Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми «Філологія. Польська мова і література, друга мова – англійська, переклад» за спеціальністю «В11 Філологія (за спеціалізаціями)»

Робоча програма складена _____ канд. пед.н., доц. Інна ГОРЯЧОК
Схвалено на засіданні кафедри слов'янської філології.
Протокол від 29.08.2025 №1 Зав.кафедри _____ Наталія ТОРЧИНСЬКА

Робоча програма розглянута та схвалена вченою радою гуманіарно-педагогічного факультету
Голова вченої ради факультету _____ Неля ПОДЛЕВСЬКА

Хмельницький 2025

3. Пояснювальна записка

Дисципліна «Лінгвокраїнознавство (польська мова)» є освітньою компонентою освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів спеціальності «035.033 Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська». Метою курсу є сприяння становленню професійної компетенції студентів шляхом формування лінгвістичних, соціолінгвістичних та прагматичних комунікативних навичок. Завданнями курсу є формування знань про культуру Польщі, про лінгвокраїнознавство як важливий аспект навчання іноземних мов; формування навичок відбору, адаптації та використання навчальних матеріалів країнознавчого характеру; залучення здобувачів до вивчення широкого кола країнознавчих проблем. Реалізація основних завдань курсу здійснюється на основі тісних міжпредметних зв'язків з фаховими дисциплінами лінгвістичного циклу, які входять в навчальний план підготовки здобувачів першого рівня вищої освіти.

Пререквізити – Вступ до слов'янської філології, практичний курс польської мови.

Кореквізити – Історія польської літератури, польська мова (Лексика.Фразеологія)

Відповідно до освітньої програми дисципліна має забезпечити:

– **компетентності**: здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями, критично мислити (ЗК 03); здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях, генерувати ідеї, ухвалювати ефективні рішення (ЗК 07); здатність використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології у професійній діяльності (ЗК 08); здатність до формування в учнів ключових і предметних компетентностей та здійснення міжпредметних зв'язків (ФК 01); здатність до пошуку ефективного використання традиційних та інноваційних технологій (зокрема інформаційно-цифрових), форм, методів, засобів організації освітньої діяльності (зокрема дистанційних) (ФК 03); здатність використовувати знання про історію слов'янських народів, їхні літератури, мови, матеріальну і духовну культуру задля різнобічної перцепції концептуальної та лінгвальної картин світу слов'ян, формувати в учнів інтерес до їхнього вивчення (ФК 07); здатність орієнтуватися в українському / польському літературному процесі на тлі світового, критично осмислювати нові художні тенденції, формувати національну свідомість, державницьку позицію, культурний світогляд учнів, їхні ціннісні орієнтації на основі сприйняття здобутків українського / польського письменства (ФК 08); здатність здійснювати виховання на уроках і в позакласній роботі, формувати в учнів соціокультурну компетентність (ФК 17); здатність до критичного аналізу, діагности і корекції власної педагогічної діяльності, оцінки педагогічного досвіду (ФК 18); здатність дотримуватись у професійній та дослідницькій роботі принципів академічної доброчесності (ФК 20);

– **програмні результати навчання**: оперувати базовими категоріями та поняттями спеціальності (ПРН 05); уміти формувати в учнів ключові і предметні компетентності та здійснювати міжпредметні зв'язки (ПРН 07); вміти планувати й організовувати освітній процес відповідно до нормативно- правових засад сучасної освіти України, зокрема й відповідно до умов реалізації Концепції Нової української школи (ПРН 08); знати засади проєктування, контролю, діагностування й моніторингу навчальних досягнень учнів, та реалізовувати їх на практиці у процесі вивчення польської / української мови / літератури (ПРН 09); уміти використовувати знання історико-культурних тенденцій розвитк польської / української літератури в контексті світової, творчої спадщини її найяскравіших представників, поетики їхніх художніх творів; епох (періодів), напрямів, течій, жанрів, стилів, шкіл для формування соціокультурних компетентностей учнів (ПРН 13); уміти застосовувати у професійній діяльності сучасні принципи, форми, методи, прийоми навчання

та обирати доцільні технології (зокрема інформаційно-цифрові, дистанційні) і методики викладання польської / української літератури у ЗЗСО (ПРН 17); уміти розробляти навчально-методичне забезпечення для проведення занять із польської / української літератури у ЗЗСО (ПРН 18); уміти здійснювати засобами мови і літератури морально-етичне, національно- патріотичне, родинно-сімейне, художньо-естетичне, екологічне виховання на уроках та в позакласній діяльності (ПРН 19); уміти на основі інноваційного мислення аналізувати й оцінювати проблеми у професійній діяльності, обирати ефективні шляхи їх вирішення, самостійно планувати й організовувати власну професійну діяльність, діагностувати і коригувати її результати (ПРН 21); володіти інформаційно-цифровими та комп'ютерними технологіями, уміти застосовувати їх в освітньому процесі (ПРН 22.).

Метою дисципліни «Лінгвокраїнознавство» є ознайомлення студентів із культурою, історією, економікою, релігією, освітою, тощо країн західних слов'ян, зокрема – Польщі, у тому числі, за допомогою вивчення таких країнознавчих понять, як мовна ситуація та її різновиди, мова повсякденної поведінки, національна афористика, мова жестів, культурний шок, розгляду безеквівалентної та фонової лексики.

Предмет дисципліни охоплює вивчення мови, культури, традицій, історії, а також соціально-політичне життя Польщі.

Завдання курсу: ознайомлення студентів з новою для них культурою польського народу через вивчення мови; розгляд основних засобів та способів вивчення нової культури за допомогою вивчення певних мовних одиниць та функціонування останніх у живому мовленні; розгляд нової мови (основної мови вивчення) в сукупності її соціальних та соціокультурних характеристик; розкриття прийомів презентації та активізації даних з національної культури в мовному навчальному процесі; окреслення траєкторії підготовки вчителя-словесника на гуманітарно- технологічному факультеті на рівні освітнього ступеня бакалавра; стимулювання прагнення до творчого пошуку й реалізації нових ідей, до самопрезентації результатів власної професійної діяльності; здатність до керування власним життям і кар'єрою; ознайомлення студентів із принципами академічної доброчесності; формування мотивації до вдосконалення власної мовної, літературної, комунікативної, дослідницької компетентностей, прагнення пізнавати культурні надбання українського та польського народів й людства загалом.

Результати навчання. Здобувач освіти, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен уміти оперувати знаннями про основні історичні періоди, політичні, культурні події; володіти інформацією про географічні, кліматичні, природні особливості країни; розповідати про світогляд, традиції, що панують в суспільстві, мову якого студенти вивчають; аналізувати мову з метою виявлення національно-культурної семантики; аналізувати та порівнювати культурні явища Польщі з своєю культурою, критично оцінювати інформацію та робити висновки щодо міжкультурних взаємозв'язків

4. Структура залікових кредитів дисципліни

Назва розділу (теми)	Кількість годин, відведених на:					
	Денна форма			Заочна форма		
	лекції	Практ. заняття	СРС	лекції	Практ. заняття	СРС
Тема 1. Лінгвокраїнознавство як філологічн адисципліна	2	4	8	1	1	13
Тема 2. Польща як європейська держава	2	4	8	1	1	13
Тема 3. Історичний розвиток Польщі.	2	4	8			13
Тема 4. Освіта і наука Польщі.	2	4	8	1	1	14
Тема 5. Культура Польщі.	2	6	8			14
Тема 6. Релігія і народні традиції.	4	6	10	1	1	14
Тема 7. Особливості польської мови: лексичний та фразеологічний рівні.	2	4	8	1	1	14
Тема 8. Видатні постаті Польщі – біографії й досягнення	2	4	8	1	1	13
Разом	**18**	**36**	**66**	**6**	**6**	**108**

5. Програма навчальної дисципліни

5.1. Зміст лекційного курсу

Перелік лекцій для студентів *денної* форми здобуття освіти

Номер лекції	*Перелік тем лекцій, їх анотації*	Кіл-сть годин
1.	**Лінгвокраїнознавство як філологічна дисципліна** Визначення лінгвокраїнознавства та його значення. Основні принципи та методи лінгвокраїнознавства. Взаємозв'язок між мовою і культурою в лінгвокраїнознавстві. Приклади застосування лінгвокраїнознавства для вивчення Польщі. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**2**
2.	**Польща як європейська держава.** Географічне положення. Клімат. Устрій. Відомі міста Польщі. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**2**
3	**Історичний розвиток Польщі.** Польща в середньовіччі: становлення держави. Річ Посполита та її вплив на Європу. Поділи Польщі та їхні наслідки для нації. Польща в XX столітті: Друга світова війна та соціалістична ера. Перехід до демократії: події 1980 та сучасність. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**2**

4.	**Освіта і наука Польщі.** Історія польської освітньої системи. Структура сучасної системи освіти: школи, університети. Відомі польські науковці та їхній внесок у науку (наприклад, Марія Склодовська-Кюрі). Основні науково-дослідні установи та сучасні дослідження. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	2
5.	**Культура Польщі**. Література: від класичних до сучасних польських письменників. Мистецтво та музика: від Шопена до сучасних художніх напрямів. Театри, кіно та польська кінематографія. Польські народні ремесла та національні костюми. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	2
6.	**Релігія і народні традиції.** Домінуюча релігія Польщі та її вплив на культуру. Основні свята та обряди (наприклад, Великдень, Різдво). Роль костелу в суспільстві та в історії Польщі. Народні звичаї та їх збереження у сучасній Польщі. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	4
7.	**Особливості польської мови: лексичний та фразеологічний рівні.** Характеристика лексики польської мови. Прислів‘я та приказки. Фразеологізми: схожість і відмінність. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	2
8	**Видатні постаті Польщі – біографії й досягнення.** Нобелівські лауреати. Письменники і поети. Політичні діячі. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	2
	Всього:	**18**

Перелік оглядових лекцій для студентів *заочної* форми здобуття освіти

Номер теми	***Перелік тем лекцій, їх анотації***	**Кіл-сть годин**
1.	**Лінгвокраїнознавство як філологічна дисципліна** *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**1**
2-3.	**Польща як європейська держава.** **Історичний розвиток Польщі.** *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**1**
4-5.	**Освіта і наука Польщі. Культура Польщі**. *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**1**
6.	**Релігія і народні традиції.** *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**1**
7.	**Особливості польської мови: лексичний та фразеологічний рівні.** *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**1**
8	**Видатні постаті Польщі – біографії й досягнення.** *Літ.: 1,2,3,4,5,6,7, 8,9,10,11,12,1,14,15*	**1**
	Всього:	**6**

3.2. Зміст практичних занять

Перелік практичних занять для студентів *денної* форми здобуття освіти

№№	***Перелік тем практичних занять, їх зміст***	**Кіл-сть годин**

1	**Лінгвокраїнознавство як філологічна дисципліна**. Презентація та обговорення ІЗД 1.	**2**
2	**Польща як європейська держава** Презентація та обговорення ІДЗ 2. Тестовий контроль за Т1-2	**2**
3	**Історичний розвиток Польщі**. Презентація та обговорення ІЗД 3.	**2**
4.	**Освіта і наука Польщі.** Презентація та обговорення ІЗД 4. Тестовий контроль за Т3-4	**2**
5.	**Культура Польщі** Презентація та обговорення ІЗД 5.	**2**
6.	**Релігія і народні традиції.** Презентація та обговорення ІЗД 6. Тестовий контроль за Т5-6.	**4**
7.	**Особливості польської мови: лексичний та фразеологічний рівні.** Презентація та обговорення ІЗД 7.	**2**
8.	**Видатні постаті Польщі – біографії й досягнення** Презентація та обговорення ІЗД 8. Тестовий контроль за Т7-8.	**2**
	Всього:	**18**

Перелік практичних занять для студентів *заочної* форми навчання

№№	***Теми практичних занять, їх зміст***	**Кіл-сть годин**
1.	Лінгвокраїнознавство як філологічна дисципліна. Визначення лінгвокраїнознавства та його значення. Основні принципи та методи лінгвокраїнознавства. Взаємозв'язок між мовою і культурою в лінгвокраїнознавстві. Приклади застосування лінгвокраїнознавства для вивчення Польщі.	**1**
2-3.	Польща як європейська держава. Географічне положення. Клімат. Устрій. Відомі міста Польщі. Історичний розвиток Польщі. Польща в середньовіччі: становлення держави. Річ Посполита та її вплив на Європу. Поділи Польщі та їхні наслідки для нації. Польща в XX столітті: Друга світова війна та соціалістична ера. Перехід до демократії: події 1980 та сучасність.	**1**
4-5.	Освіта і наука Польщі. Історія польської освітньої системи. Структура сучасної системи освіти: школи, університети. Відомі польські науковці та їхній внесок у науку (наприклад, Марія Склодовська-Кюрі). Основні науково-дослідні установи та сучасні дослідження. Культура Польщі. Література: від класичних до сучасних польських письменників. Мистецтво та музика: від Шопена до сучасних художніх напрямів. Театри, кіно та польська кінематографія. Польські народні ремесла та національні костюми. Тестовий контроль за Т1	**1**
6.	Релігія і народні традиції. Домінуюча релігія Польщі та її вплив на культуру. Основні свята та обряди (наприклад, Великдень, Різдво). Роль костелу в суспільстві та в історії Польщі. Народні звичаї та їх збереження у сучасній Польщі.	**1**

7.	Особливості польської мови: лексичний та фразеологічний рівні. Характеристика лексики польської мови. Прислів‘я та приказки. Фразеологізми: схожість і відмінність.	**1**
8.	Видатні постаті Польщі – біографії й досягнення. Нобелівські лауреати. Письменники і поети. Політичні діячі. Тестовий контроль за Т2	**1**
	Всього:	**6**

5.3. Зміст самостійної (зокрема індивідуальної) роботи

Самостійна робота студентів усіх форм здобуття освіти полягає у систематичному опрацюванні програмного матеріалу з відповідних джерел інформації, підготовці до практичних занять, виконанні індивідуальних домашніх завдань, підготовці до їх презентації і обговорення, у виконанні тестових завдань за теоретичним матеріалом у Moodle тощо. Студенти заочної форми здобуття освіти виконують ще й контрольну роботу. Вимоги до її виконання та варіанти визначаються методичними рекомендаціями до виконання контрольних робіт, які кожний здобувач вищої освіти отримує у викладача у період настановної сесії. Крім цього до послуг студентів сторінка навчальної дисципліни у Модульному середовищі для навчання, де розміщені Робоча програма дисципліни та необхідні документи з її навчально-методичного забезпечення та контролю результатів навчання.

№№ теми	**Зміст самостійної роботи**	**Кіл-сть годин**
1	1.Опрацювання теоретичного матеріалу за Т1. 2.Виконання ІДЗ 1	**8**
2	1.Опрацювання теоретичного матеріалу за Т2. 2.Виконання ІДЗ 2	**8**
3	1.Опрацювання теоретичного матеріалу за Т3. 2. Виконання ІДЗ 3	**8**
4	1.Опрацювання теоретичного матеріалу за Т4. 2.Виконання ІДЗ 4 3.Підготовка до тестового контролю за Т1	**8**
5	1.Опрацювання теоретичного матеріалу за Т5. 2.Виконання ІДЗ 5	**8**
6	1.Опрацювання теоретичного матеріалу за Т6. 2.Виконання ІДЗ 6	**10**
7	1.Опрацювання теоретичного матеріалу за Т7. 2.Виконання ІДЗ 7	**8**
8	1.Опрацювання теоретичного матеріалу за Т8. 2.Виконання ІДЗ 8 3.Підготовка до тестового контролю за Т2	**8**
	Всього:	**66**

На самостійне опрацювання студентів виносяться визначені у методичних рекомендаціях до практичних занять та самостійної роботи питання з кожної теми. Керівництво самостійною роботою та контроль за виконанням індивідуального домашнього завдання здійснює викладач згідно з розкладом консультацій у позаурочний час.

Індивідуальні домашні завдання для здобувачів освіти денної форми навчання

1. Традиційні свята Польщі – огляд польських національних свят, їхні

особливості, традиції святкування.

2. Польська кухня – найвідоміші страви, їх історія та особливості приготування.

3. Міфи та легенди Польщі – популярні польські міфи, легенди, героїчні постаті.

4. Архітектура Польщі – найвідоміші архітектурні пам’ятки та їх історичне значення.

5. Польська музика та танці – традиційні музичні жанри й танці.

6. Польські національні символи – прапор, герб, гімн та їх історія.

7. Видатні постаті Польщі – біографії й досягнення таких постатей, як Адам Міцкевич, Марія Склодовська-Кюрі, Фредерік Шопен.

8. Польські діалекти – особливості регіональних діалектів, відмінності у вимові та лексиці.

9. Сучасне суспільне життя Польщі – актуальні питання, наприклад, молодіжна культура, роль сім’ї, релігійність.

10. Національні парки та природа Польщі – огляд найвідоміших природних заповідників, таких як Біловезька пуща.

11. Сучасне польське кіно – популярні фільми, режисери, напрямки в польському кінематографі.

12. Польська література та її вплив на світ – аналіз творчості відомих польських письменників, їхня культурна спадщина.

13. Освітня система Польщі – структура та особливості шкільної та вищої освіти.

14. Відносини Польщі з Україною – історія та сучасний стан співпраці, культурні та економічні зв’язки.

15. Міста Польщі: Варшава, Краків, Гданськ – історія, визначні пам’ятки та роль у польській культурі.

6. Технології та методи навчання

Процес навчання з дисципліни ґрунтується на використанні традиційних та сучасних технологій та методів навчання, зокрема: методи навчання за джерелом передачі і сприймання інформації (словесні (пояснення, дискусія, консультування), практичні (інструктування), наочні (демонстрування, ілюстрування, спостереження); за логікою передачі і сприймання навчальної інформації; за рівнем самостійності пізнавальної діяльності (методи проблемного викладу, частково пошукові); методи стимулювання і мотивації учіння, інтерактивні; інформаційно-комунікаційних та технології дистанційного навчання (сервіс для проведення онлайн конференцій Zoom, Модульне середовище для навчання тощо).

7. Методи контролю

Поточний контроль здійснюється під час практичних занять, а також у дні проведення контрольних заходів, встановлених робочою програмою і графіком освітнього процесу.

При цьому використовуються такі методи поточного контролю:

– усне опитування;

– тестовий контроль теоретичного матеріалу;

– оцінювання результатів роботи на практичних заняттях (виконання практичних завдань; участь у обговоренні індивідуальних домашніх завдань);

– оцінювання результатів виконання індивідуального домашнього завдання.

При виведенні підсумкової семестрової оцінки враховуються результати поточного контролю. Здобувач вищої освіти, який набрав з будь-якого виду навчальної роботи суму балів, нижчу за 60 відсотків від максимального бала, вважається таким, що має академічну заборгованість. Ліквідація академічної заборгованості із семестрового контролю

здійснюється у період екзаменаційної сесії або за графіком, встановленим деканатом відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ».

8. Політика дисципліни

Політика навчальної дисципліни загалом визначається системою вимог до здобувача вищої освіти, що передбачені чинними положеннями Університету про організацію і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу. Зокрема, проходження інструктажу з техніки безпеки; відвідування занять з дисципліни є обов'язковим. За об'єктивних причин (підтверджених документально) теоретичне навчання за погодженням із лектором може відбуватись в індивідуальному режимі. Успішне опанування дисципліни і формування фахових компетентностей і програмних результатів навчання передбачає необхідність підготовки до практичних занять (опанування теоретичного матеріалу з теми, активна робота на занятті, участь в обговоренні виконаних ІДЗ).

Здобувачі вищої освіти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт у встановлені терміни, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни. Пропущене практичне заняття здобувач зобов'язаний відпрацювати у встановлений викладачем термін, але не пізніше, ніж за два тижні до кінця теоретичних занять у семестрі.

Засвоєння студентом теоретичного матеріалу з дисципліни оцінюється за результатами опитування під час практичних занять, тестування й виконання індивідуального домашнього завдання. Виконання індивідуального завдання завершується його здачею на перевірку у терміни, встановлені графіком самостійної роботи.

Здобувач вищої освіти, виконуючи самостійну роботу з дисципліни, має дотримуватися політики доброчесності (заборонені списування, підказки, плагіат, використання штучного інтелекту (без правомірного цитування)). У разі порушення політики академічної доброчесності в будь-яких видах навчальної роботи здобувач вищої освіти отримує незадовільну оцінку і має повторно виконати завдання з відповідної теми (виду роботи), що передбачені робочою програмою. Будь-які форми порушення академічної доброчесності під час вивчення навчальної дисципліни не допускаються та не толеруються.

У межах вивчення навчальної дисципліни для здобувачів вищої освіти передбачено визнання і зарахування результатів навчання, набутих шляхом неформальної освіти, що розміщені на доступних платформах (https://7eminar.ua/, https://seminar.expertus.com.ua/, https://sys2biz.com.ua/seminars/, https://finacademy.net/ua/webinars, https://www.coursera.org/, https://prometheus.org.ua/, які сприяють формування компетентностей і поглибленню результатів навчання, визначених робочою програмою дисципліни, або забезпечують вивчення відповідної теми та/або виду робіт з програми навчальної дисципліни (детальніше у «Положенні про порядок визнання та зарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ»).

9. Оцінювання результатів навчання здобувачів освіти у семестрі

Оцінювання академічних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ». При поточному оцінюванні виконаної здобувачем роботи з кожної структурної одиниці і отриманих ним результатів викладач виставляє йому певну кількість балів із призначених робочою програмою для цього виду роботи. При цьому кожна структурна одиниця (робота) може бути зарахована, якщо здобувач набрав не менше 60 відсотків (мінімальний рівень для позитивної оцінки) від максимально можливої суми балів, призначеної структурній одиниці.

Будь-які форми порушення академічної доброчесності не допускаються та не толеруються.

Отриманий здобувачем бал за зарахований вид навчальної роботи (структурну одиницю) після її оцінювання викладач виставляє в електронному журналі обліку успішності здобувачів вищої освіти. За умови виконання усіх видів навчальної роботи за

результатами поточного контролю протягом вивчення навчальної дисципліни, встановлених її робочою програмою, кожен здобувач денної і заочної форм здобуття освіти може набрати до 100 балів. Позитивну підсумкову оцінку здобувач може отримати, якщо за результатами поточного контролю набере від 60 до 100 балів. Семестрова підсумкова оцінка розраховується в автоматизованому режимі в інформаційній підсистемі «Електронний журнал» (ІС «Електронний університет») і відповідно до накопиченої суми балів визначається оцінка за інституційною шкалою та шкалою ЄКТС (див. таблицю Співвідношення…), яка заноситься в екзаменаційну відомість, а також до Індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти.

Структурування дисципліни за видами навчальної роботи і оцінювання результатів навчання студентів *денної* форми здобуття освіти

Аудиторна робота			**Контрольні заходи**		**Самостійна робота**					**Семестро-вий контроль**
Практичні заняття (мінімум – 3 контрольні точки)			Тестовий контроль		ІДЗ*					Залік
1-3	4-6	7-8	Т1	Т2	ІДЗ 1	ІДЗ 2	ІДЗ 3	ІДЗ 4	ІДЗ 5	
Кількість балів за вид навчальної роботи (мінімум-максимум)										
3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	9-15	9-15	9-15	9-15	9-15	
9-15			**6-10**		**45-75**					**60-100****

Примітка : **ІДЗ*** – індивідуальне домашнє завдання; **Т*** – тема навчальної дисципліни;

За набрану з будь-якого виду навчальної роботи з дисципліни кількість балів, нижче встановленого мінімуму, здобувач отримує незадовільну оцінку і має її перездати у встановлений викладачем (деканом) термін. Інституційна оцінка встановлюється відповідно до таблиці «Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС»**.

Структурування дисципліни за видами навчальної роботи і оцінювання результатів навчання студентів *заочної* форми здобуття освіти

Аудиторна робота			**Самостійна, індивідуальна робота**			**Семестро-вий контроль**
Практичні заняття (мінімум – 3 контрольні точки)			Тестовий контроль		Контрольна робота	Залік
1-3	4-6	7-8	Т*1	Т2	Якість виконання і захист роботи	
Кількість балів за вид навчальної роботи (мінімум-максимум)						
6-10	6-10	6-10	3-5	3-5	36-60	
18-30			**6-10**		**36-60**	**60-100****

Оцінювання якості виконання контрольної роботи студентами заочної форми здобуття освіти

Контрольна робота передбачає виконання трьох завдань – два теоретичних і одне – практичне. Зміст завдань наведено в методичних рекомендаціях до виконання контрольної роботи. При оцінюванні контрольної роботи враховуються якість її виконання та захист, кожен з цих показників оцінюються максимально: кожне з теоретичних завдань – 5 балами,

практичне завдання 55 балами, загальна максимальна сума балів становить 65. Критерії оцінювання контрольної роботи:

Таблиця – Розподіл балів між завданнями контрольної роботи здобувача вищої освіти

Види завдань	Для кожного окремого виду завдань		
	Мінімальний (достатній) бал	**Потенційні позитивні бали* (середній бал)**	**Максимальний (високий) бал**
Теоретичне питання № 1	6	8	10
Теоретичне питання № 2	6	8	10
Практичне завдання	24	32	40
Всього балів	36	48	60

Примітка. ****Позитивний бал за контрольну роботу, відмінний від мінімального (36 балів) та максимального (60 балів), знаходиться в межах 36-60 бали та розраховується як сума балів за усі структурні елементи (завдання) контрольної роботи.***

Оцінювання на практичних заняттях

Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: усне опитування студентів на знання теоретичного матеріалу з теми; вільне володіння студентом спеціальною термінологією і уміння професійно обґрунтувати прийняті рішення обговоренні матеріалу; результати самостійних робіт.

При оцінюванні результатів навчання здобувачів вищої освіти на практичних заняттях викладач користується наведеними нижче критеріями:

Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти

Оцінка та рівень досягнення здобувачем запланованих ПРН та сформованих компетентностей	**Узагальнений зміст критерія оцінювання**
Відмінно (високий)	Здобувач вищої освіти глибоко і у повному обсязі опанував зміст навчального матеріалу, легко в ньому орієнтується і вміло використовує понятійний апарат; уміє пов'язувати теорію з практикою, вирішувати практичні завдання, впевнено висловлювати і обґрунтовувати свої судження. Відмінна оцінка передбачає логічний виклад відповіді мовою викладання (в усній або у письмовій формі), демонструє якісне оформлення роботи і володіння спеціальними приладами та інструментами, прикладними програмами. Здобувач не вагається при видозміні запитання, вміє робити детальні та узагальнюючі висновки, демонструє практичні навички з вирішення фахових завдань. При відповіді допустив дві–три несуттєві ***похибки***.
Добре (середній)	Здобувач вищої освіти виявив повне засвоєння навчального матеріалу, володіє понятійним апаратом, орієнтується у вивченому матеріалі; свідомо використовує теоретичні знання для вирішення практичних задач; виклад відповіді грамотний, але у змісті і формі відповіді можуть мати місце окремі неточності, нечіткі формулювання правил, закономірностей тощо. Відповідь здобувача вищої освіти будується на основі самостійного мислення. Здобувач вищої освіти у відповіді допустив дві–три ***несуттєві помилки***.
Задовільно (достатній)	Здобувач вищої освіти виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та практичної діяльності за професією, справляється з виконанням практичних завдань, передбачених програмою. Як правило, відповідь здобувача вищої освіти будується на рівні репродуктивного мислення, здобувач вищої освіти має слабкі знання структури навчальної дисципліни, допускає неточності і ***суттєві помилки*** у відповіді, вагається при відповіді на видозмінене запитання. Разом з тим, набув навичок, необхідних для виконання нескладних практичних завдань, які відповідають мінімальним критеріям оцінювання і володіє знаннями, що дозволяють йому під керівництвом викладача усунути неточності у відповіді.
Незадовільно (недостатній)	Здобувач вищої освіти виявив розрізнені, безсистемні знання, не вміє виділяти головне і другорядне, допускається помилок у визначенні понять, перекручує їх

	зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал, не може використовувати знання при вирішенні практичних завдань. Як правило, оцінка «незадовільно» виставляється здобувачеві вищої освіти, який не може продовжити навчання без додаткової роботи з вивчення навчальної дисципліни.

ІДЗ здобувача вищої освіти оцінюється аналогічно з використанням наведених вище у таблиці критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти (мінімальний позитивний бал – 9 балів, максимальний – 15 балів).

Оцінювання результатів тестового контролю

Кожен з двох тестів, передбачених робочою програмою, складається із 25 тестових завдань. Максимальна сума балів, яку може набрати студент за результатами виконання двох тестових завдань, складає 10.

Відповідно до таблиці структурування видів робіт за тестовий контроль залежно від кількості правильних відповідей здобувач освіти може отримати від 3 до 5 балів.

Таблиця – Розподіл балів в залежності від наданих правильних відповідей на тестові завдання

Кількість правильних відповідей	1–13	14–16	17–22	23–25
Відсоток правильних відповідей	0-59	60-74	75-89	90-100
Кількість балів	-	3	4	5

На тестування відводиться 25 хвилин. Правильні відповіді студент записує у талоні відповідей. Студент може також пройти тестування і в онлайн режимі у Модульному середовищі для навчання на сторінці навчальної дисципліни. Тестування здобувачів вищої освіти у Модульному середовищі для навчання автоматично оцінюються за критеріями, наведеними у таблиці вище.

При отриманні негативної оцінки тест слід перездати до терміну наступного контролю.

Таблиця – Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

<table>
<tr><th rowspan="2">Оцінка ЄКТС</th><th rowspan="2">Рейтингова шкала балів</th><th colspan="2">Інституційна шкала (Опис рівня досягнення здобувачем вищої освіти запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни</th></tr>
<tr><th>Залік</th><th>Іспит/диференційований залік</th></tr>
<tr><td>A</td><td>90-100</td><td rowspan="4">Зараховано</td><td>Відмінно/Excellent – високий рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни, що свідчить про безумовну готовність здобувача до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом</td></tr>
<tr><td>B</td><td>83-89</td><td rowspan="3">Добре/Good – середній (максимально достатній) рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни та готовності до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом</td></tr>
<tr><td>C</td><td>73-82</td></tr>
<tr><td>D</td><td>66-72</td></tr>
<tr><td>E</td><td>60-65</td><td>Задовільно/Satisfactory – Наявні мінімально достатні для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом результати навчання з навчальної дисципліни</td></tr>
<tr><td>FX</td><td>40-59</td><td>Незараховано</td><td>Незадовільно/Fail – Низка запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни відсутня. Рівень набутих результатів навчання є недостатнім для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом</td></tr>
</table>

F	0-39		***Незадовільно*/*Fail*** – Результати навчання відсутні

11. Питання для самоконтролю результатів навчання

1. Що таке лінгокраїнознавство та який його об'єкт і предмет вивчення?
2. Які основні завдання та методи лінгокраїнознавства?
3. У чому полягає взаємозв'язок між мовою та культурою в польському суспільстві?
4. Що розуміють під поняттям реалії мови? Наведіть приклади польських реалій.
5. Які існують типи культурно-мовних реалій у польській мові (історичні, побутові, соціальні тощо)?
6. Як польська мова формувала національну ідентичність поляків у різні історичні періоди?
7. Яку роль відіграє польська мова в культурній дипломатії Польщі?
8. Які польські національні символи відображено в мові (приклади з фразеологізмів, прислів'їв, поезії)?
9. Як мова відображає історичні події Польщі (розподіли Речі Посполитої, повстання, Друга світова війна)?
10. Які особливості мовного етикету в Польщі (звертання, форми ввічливості, привітання, прощання)?
11. Які польські свята мають найвиразніше лінгокраїнознавче забарвлення (наприклад, Święto Niepodległości, Wigilia, Wszystkich Świętych)?
12. Як польські прислів'я та приказки відображають національний характер поляків?
13. Які запозичення з інших мов вплинули на формування сучасної польської мови?
14. Як релігійна культура Польщі проявляється у мовленні та фразеології?
15. Які стереотипи про поляків існують у мовному просторі та як вони формувалися?
16. У чому полягають основні відмінності між польською та українською лінгокультурою?
17. Як процес європейської інтеграції вплинув на польську мову та культуру?
18. Які мовні особливості характерні для польської діаспори?
19. Які культурні реалії сучасної Польщі (медіа, політика, молодіжна культура) варто знати іноземцю, що вивчає польську мову?
20. Які труднощі можуть виникнути при перекладі польських культурно маркованих слів і як їх подолати?

12. Навчально-методичне забезпечення

Навчальний процес з дисципліни «Лінгвокраїнознавство» забезпечений необхідною навчально-методичною літературою.

13. Матеріально-технічне та програмне забезпечення дисципліни (за потреби)

Інформаційна та комп'ютерна підтримка: ПК, планшет, смартфон або інший мобільний пристрій, проєктор. Програмне забезпечення: програми Microsoft Office або аналогічні, доступ до мережі Інтернет.

Вивчення навчальної дисципліни не потребує використання спеціального програмного прикладного забезпечення, крім загальновживаних програм і операційних систем.

У процесі навчання використовуються Інтернет-сервіси:

Canva: https://www.canva.com/

Edpuzle: https://edpuzzle.com/

Kahoot!: https://kahoot.it/

Quizizz: https://wayground.com/signup
LearningApps: https://learningapps.org/

14. Рекомендована література:

Основна

1. Андрущенко І. В., Андрущенко Б. І. Polska. Польща. Країнознавство. Київ: Арій, 2018. 384 с.
2. Гицька Н. І. Лінгвоукраїнознавство Польщі: навч.-методичний посібник. К.-П.: Апостроф, 2014.
3. Панчук Т. Ф. «Лінгвокраїнознавство Польщі». Видавництво НАДПУ, 2005.

Додаткова

4. Bartmiński J. Językowe podstawy obrazu świata / J. Bartmiński. Lublin: UMCS, 2016. 318 s.
5. Cudak R. Kultura polska / R. Cudak, J. Tambor. Śląsk, Katowice, 2012. 273 s.
6. Dalewska-Greń A. Języki słowiańskie / A. Dalewska-Greń. Warszawa: PWN, 2002. 665 s.
7. Dubisz S. Język – historia – kultura. Warszawa, 2007.
8. Kita M. Człowiek i jego świat w słowach i tekstach. Wybór tekstów języka polskiego dla cudzoziemców na poziomie zaawansowanym. Katowice, 2006. 437 s.
9. Paczkowski A. Pół wieku dziejów Polski. Wydanie V rozszerzone. Warszawa, 2005.
10. Roszkowski W. Historia Polski 1914-1999. Warszawa, 2001.
11. Дейвіс Н. Боже ігрище: Історія Польщі. / Норман Дейвіс; пер. з англ. П. Таращук. К.: Вид-во Соломії Павличко «Основи», 2008. 1080 с.
12. Дильонгова Г. Історія Польщі 1795–1990 / Пер. з пол. М. Кірсенка. К.: Вид. дім. «Києво – Могилянська академія», 2007. 239 с. Бібліогр.: с. 221– 223.
13. Дильонгова Г. Історія Польщі 1795-1990. Київ, 2007.
14. Зашкільняк Л. О., Крикун М. Г. Історія Польщі: Від найдавніших часів до наших днів / Наук. ред. Л. Зашкільняк. Львівський національний університет імені Івана Франка; Інститут історичних досліджень; Центр історичної полоністики. – Львів: Львівський національний університет ім. І. Франка, 2002. 752 с.
15. Літературознавча енциклопедія: У двох томах. Т.1. / Авт.-уклад. Ю. І. Ковалів. К.: ВЦ «Академія», 2007. 608 с.

15. Інформаційні ресурси

1. Електронна бібліотека університету. [Електронний ресурс]. – Доступ до ресурсу: http://library.khmnu.edu.ua/.
2. Інституційний репозитарій ХНУ. [Електронний ресурс]. – Доступ до ресурсу: http://elar.khmnu.edu.ua/jspui/?locale=uk.
3. Модульне середовище для навчання. [Електронний ресурс]. – Доступ до ресурсу: https://msn.khmnu.edu.ua/